

ШЛИНГЕЛЬ

15-ый интернациональный кинофестиваль для детей и юных зрителей

27 сентября по 03 октября 2010

1. Общая информация

15-ый Международный кинофестиваль для детей и юных зрителей ШЛИНГЕЛЬ проводится с 27 сентября по 03 октября 2010 года. Организатором фестиваля является Саксонская служба кинопроката детских и юношеских фильмов, при поддержке Саксонского учреждения для частного радио и новых медиа (SLM). Кинофестиваль ШЛИНГЕЛЬ является независимым кинофестивалем, включающим в свою программу международные конкурсы. Кинофестиваль ШЛИНГЕЛЬ проходит ежегодно в городе Кемнице и считается одним из решающих событий в судьбе международных детских и юношеских фильмов в Германии.

2. Правила участия

К участию в конкурсной программе допускаются исключительно детские и юношеские фильмы законченные производством после 1 января 2009 года. К отбору конкурсной программы принимаются фильмы продолжительностью не менее 45 минут, за исключением конкурса короткометражных фильмов "XS". Представление фильма на предыдущих фестивалях не исключает его участие в конкурсе, однако премьеры предпочитается.

Фильмы должны быть получены фестивалем как копия на 35 мм. В исключительных случаях (особенно в конкурсе короткометражных фильмов "XS"), и принимаются цифровые форматы.

Заявки на фестиваль принимаются до 16 июля 2010 года.

Диски предназначенные для просмотра отборочной комиссии также должны прибыть в Кемниц до 16 июля.

Отправления из стран не принадлежащих к Европейскому Союзу должны быть отмечены следующей надписью:

„temporary import - for cultural purpose only, no commercial value“ (только для культурных целей, не для коммерческого использования)

Для просмотра отборочной комиссии требуются фильмы на диске в формате PAL или NTSC с немецкими или английскими субтитрами.

К регистрации должны быть предоставлены следующие документы:

1. Фильм на DVD или VHS (PAL, SECAM, NTSC)
2. Заполненная, подписанная заявка на участие
3. Фотография режиссера и кадры из фильма для размещения в каталоге
4. Диалоговые листы на немецком или английском языке
5. Краткая биография и фильмография режиссера

Адрес:

**Saechsischer Kinder- und Jugendfilmdienst e. V.
Internationales Filmfestival für Kinder und
junges Publikum SCHLINGEL
Neefestr. 99
D - 09119 Chemnitz**

**Telefon: +49/371/44 47 4 40 Fax: 44 47 4 79
www.ff-schlingel.de
info@ff-schlingel.de**

3. Конкурсная программа

Отборная комиссия, назначенная организатором, составляет конкурсную программу после просмотра фильмов.

3.1. „S“ Международный конкурс детского фильма

Конкурс обращен главным образом к зрителям до 10 лет. Сформированное организатором международное жюри оценивает на фестивале представленные фильмы и присуждает "Главный приз города Кемница" (5000 евро) за лучший фильм в конкурсе детского фильма. Жюри состоит из представителей международной культурной отрасли и кинопромышленности.

"Европейский Приз" (5000 евро) за лучший детский фильм присуждает детское жюри, в состав которого входят дети разных европейских стран. Это жюри также передает главный приз - велосипед марки "Diamant" - за убедительное исполнение главной детской роли.

3.2. "M" Международный конкурс юношеских фильмов

Конкурс обращен главным образом к зрителям в возрасте от 11 до 13 лет. Сформированное организатором международное жюри оценивает на фестивале представленные фильмы и присуждает главный приз (4000 евро) за лучший фильм в конкурсе юношеских программы. Сформированное организатором фестиваля Юношеское жюри, в состав которого входят ученики школ города Кемница, присуждает приз (1000 евро) за лучший юношеский фильм.

3.3. "L" Международный конкурс молодежных фильмов

Конкурс обращен главным образом к молодым зрителям в возрасте от 14 лет. Сформированное организатором фестиваля молодежное жюри присуждает "Главный приз Киноцентра CineStar" (1000 евро).

3.4. "XS" Конкурс короткометражных фильмов.

Международный конкурс короткометражных фильмов состоит из двух разделов: короткометражных художественных фильмов и короткометражных анимационных фильмов. В каждом из двух разделов премию в размере 500 евро присуждаются.

3.5. "D" Фокус Германия

Конкурс обращен одновременно как к детям так и к молодым людям. К конкурсу допускаются исключительно новые постановки немецких кинодеятелей или копродукции с немецким участием. Зарубежные фильмы с немецкой тематикой также могут принимать участие в конкурсе. "Приз Фонда DEFA" суммой 4000 евро, присуждает самим фондом назначенный жюри.

Организатор оставляет за собой право изменений.

4. Транспортировка фильмов и страхование

Копии отобранных для программы фестиваля фильмов должны быть доставлены в Кемниц не позднее 13 сентября 2010 года. Расходы по пересылке и страхованию фильмов во время их транспортировки на фестиваль несет отправитель/владелец фильма.

Фестиваль берет на себя организацию и расходы на доставку копии к фестивалю (один путь).

Грузов из стран не принадлежащих к Европейский Союз должны обязательно иметься следующий надпись:

„temporary import - for cultural purpose only, no commercial value“ (только для культурных целей, не для коммерческого использования) Кроме того, необходимо приложение "proforma invoice / счёт проформа" - с указанием суммы 20 Euro/US\$.

За период пребывания на фестивале организатор берет на себя ответственность за сохранность и страхование фильмов. Страхование действительно с момента получения фильмокопии и до её отправления обратным путём.

5. Разное

Продюсеры, дистрибьюторы и другие учреждения, которые подписывают фильма, должны обеспечить, что другие стороны участвующие в производстве согласны с участием в фестивале. Если фильм был зарегистрирован и выбран для участия в программе фестиваля, он не может быть снят потом.

Владелец фильма дает своё разрешение, использовать фрагменты или кадры (до 2 минут) из отобранных для программы фильмов для показа на телевидении в рекламных целях. Все отобранные фильмы также предназначены для индивидуального просмотра аккредитованных гостей на DVD во время фестиваля.

Фильмы полученные для отборочной комиссии кинофестиваля на DVD остаются у организатора фестиваля.

Саксонская служба кинопроката детских и юношеских фильмов организует ежегодно дополнительные кинопоказы фестивальных фильмов под названием "ШЛИНГЕЛЬ-Matinee". Соглашение на некоммерческий показ фильма может быть отмечено в регистрационной форме (Entry-form).

Заполнением регистрационной формы подтверждается участие в 14 международном кинофестивале для детей и юных зрителей ШЛИНГЕЛЬ. Участие в фестивале означает согласие с условиями данного регламента.

Изменения подлежат исключительно организатору фестиваля.

Этот Регламент составлен на немецком, английском и русском языке. В случае возникновения спорных вопросов за основу берётся немецкий текст настоящего регламента. Для всех споров по этому договору является исключительной юрисдикции Кемниц.